



## ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЧЕТВЕРТОГО ПАРТНЕРА – GASUNIE УСИЛИВАЕТ ЕВРОПЕЙСКИЙ ХАРАКТЕР NORD STREAM

### ЕВРОПЕЙСКО-РОССИЙСКОЕ ПАРТНЕРСТВО В СФЕРЕ ЭНЕРГЕТИКИ ГАРАНТИРУЕТ НАДЕЖНОСТЬ ЭНЕРГОПОСТАВОК

**Участие в проекте Nord Stream голландской компании N.V. Nederlandse Gasunie подчеркивает его европейский характер и служит укреплению европейско-российского партнерства в сфере энергетики.**

Gasunie согласовала с ОАО Газпром основные условия своего участия в консорциуме Nord Stream AG. Доля Gasunie в совместном предприятии Nord Stream AG составит 9%. Газпром владеет 51% совместного предприятия, а немецким акционерам E.ON Ruhrgas и BASF/Wintershall будет принадлежать по 20%. Обе немецкие компании уступят Gasunie по 4,5% своей доли.

Участие Gasunie в проекте Nord Stream позволит обеспечить транспортировку газа в Голландию и другие страны Западной Европы (например, в Великобританию) и укрепит технический уровень реализации про-

екта. Компания Gasunie имеет более чем 40-летний опыт строительства и эксплуатации газопроводов – например, недавно построенного газопровода Balgzand-Bacton Line (BBL), 235 километров которого проходят по дну Северного моря. Все реализованные Gasunie проекты отвечают высочайшим стандартам безопасности и охраны окружающей среды.

N.V. Nederlandse Gasunie – компания, специализирующаяся на газовой инфраструктуре. Ее штаб-квартира находится в Гронингене (Голландия). Gasunie обеспечивает работу крупнейшей в Европе газопроводной сети высокого давления общей протяженностью более 12 000 километров, а также других объектов. В 2006 году пропускная способность газопроводной системы составила около 100 млрд. м<sup>3</sup>.

Дополнительную информацию можно найти по адресу: [http://www.nord-stream.com/press\\_releases.html?&L=2](http://www.nord-stream.com/press_releases.html?&L=2)



### NORD STREAM ПРЕДСТАВИЛ ЗАЯВКУ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ГАЗОПРОВОДА ПРАВИТЕЛЬСТВУ ШВЕЦИИ

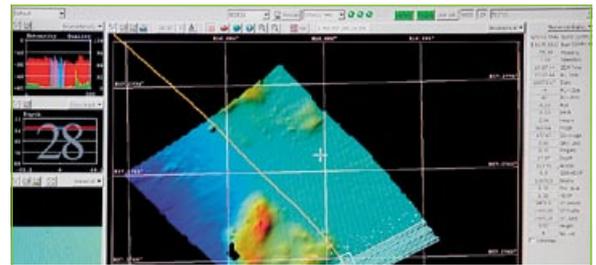
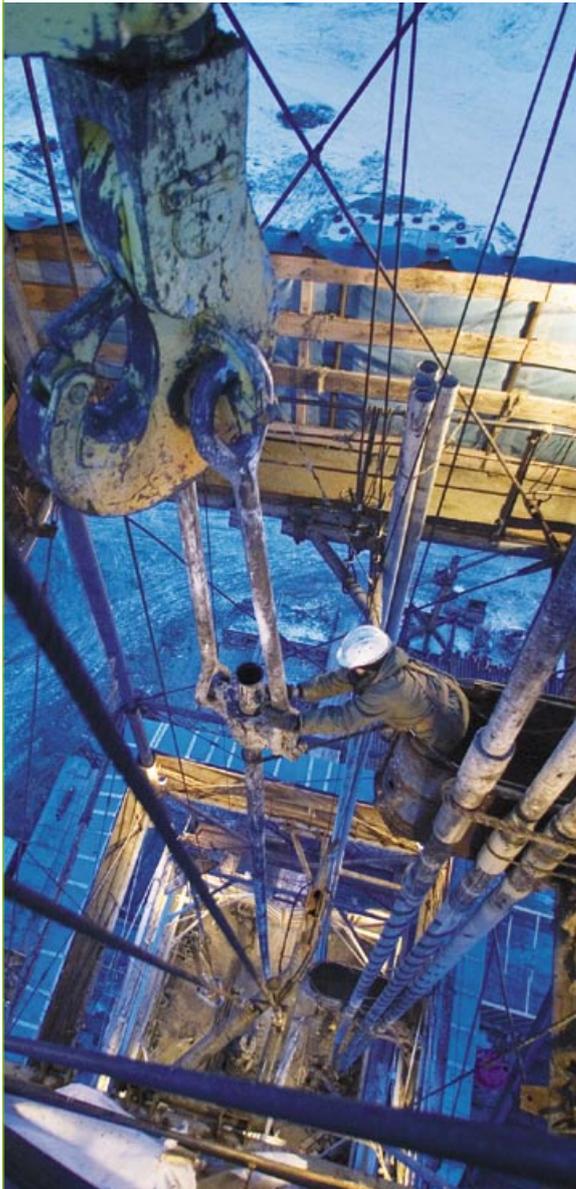
21 декабря 2007 года компания Nord Stream AG представила правительству Швеции заявку на строительство морского газопровода, маршрут которого пройдет через шведскую исключительную экономическую зону. Это стало началом официальной национальной процедуры по получению разрешения на строительство.

Компания Nord Stream также представила предварительный вариант отчета о воздействии на окружающую среду (ОВОС) проекта Nord Stream в трансграничном контексте, включая описание методов проведения экологических исследований, в соответствии с международным законодательством (Конвенция Эспо). Материалы были направлены представителям государственных ведомств, участвующих в международных консультациях. Заблаговременное обсуждение всех процедур и содержания материалов гарантирует рассмотрение и согласование всех важных экологических аспектов.

Финальный отчет по ОВОС в трансграничном контексте будет опубликован в апреле 2008 года. Nord Stream поддерживает стремление властей к одновременному проведению международных и национальных консультаций с целью обеспечения согласованного диалога со всеми странами Балтийского региона с привлечением широкой общественности. Дополнительную информацию можно найти по адресу: <http://www.nord-stream.com/news.html?&L=2>

## ЮЖНО-РУССКОЕ МЕСТОРОЖДЕНИЕ ВВЕДЕНО В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

В декабре 2007 года началась разработка Южно-Русского месторождения – важного источника природного газа, который будет транспортирован по газопроводу Nord Stream. Запасы месторождения, расположенного в Западной Сибири, превышают 800 млрд. м<sup>3</sup> газа. Ожидается, что к 2011 году годовые объемы добычи достигнут 25 млрд. м<sup>3</sup>. Два немецких акционера компании Nord Stream – BASF/Wintershall и E.ON – подписали соглашения о тесном сотрудничестве с ОАО Газпром в разработке месторождения. Освоение Южно-Русского месторождения является еще одним положительным примером европейско-российского сотрудничества в энергетическом секторе, которое охватывает как добычу газа в Сибири, так и его транспортировку и доставку европейским потребителям, что существенно повысит надежность энергопоставок в Европу.



## В ФИНСКОМ ЗАЛИВЕ ПРОВОДЯТСЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ДНА ПО ПОИСКУ БОЕПРИПАСОВ

Три исследовательских судна шведской компании Marin Mätteknik AB проводят тщательное исследование морского дна с целью проверки 1200 километров трассы планируемого газопровода Nord Stream на наличие отдельных объектов боеприпасов. 6 декабря 2007 года в гавани г. Хельсинки представители СМИ Финляндии, России, Эстонии, Латвии, Польши и Германии посетили исследовательские суда Franklin, Pollux и Triad.

Журналисты проявили большой интерес к усилиям Nord Stream, направленным на изучение и устранение возможной опасности, связанной с боеприпасами, и минимизацию воздействия газопровода на окружающую среду. В данный момент 90 специалистов заняты инженерно-геологическими изысканиями в Балтийском море. Тщательные исследования коридора трассы шириной 2 км начались в 2005 году. Морское дно было исследовано на предмет наличия крупных объектов – например, затонувших кораблей. В настоящий момент коридор трассы шириной 15 метров исследуется на наличие мелких объектов размером от 10 см.

Дополнительную информацию о пресс-туре можно найти по адресу: <http://www.nord-stream.com/pressevents.html?&L=2>  
Дополнительная информация о поиске боеприпасов на дне Балтики: [http://www.nord-stream.com/munitions\\_survey.html?&L=2](http://www.nord-stream.com/munitions_survey.html?&L=2)

## ВЫБРАНЫ ФИНАНСОВЫЕ КОНСУЛЬТАНТЫ

Финансовыми консультантами по привлечению финансирования для строительства газопровода Nord Stream выбраны компании Société Générale, ABN Amro и Dresdner Kleinwort. В настоящее время ведется подготовка структуры участия кредиторов в проекте. Что касается структуры финансирования, то около 30% затрат по проекту составит финансирование за счет собственных средств акционеров, 70% – внешнее финансирование. Внешнее финансирование планируется в форме финансирования с ограниченным правом регресса; кредиторы будут определены в ближайшем будущем. Nord Stream также воспользуется возможностью привлечь средства агентств по кредитованию экспорта.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ ПОЗВОЛЯЮТ ВЕСТИ РЫБНЫЙ ПРОМЫСЕЛ ВБЛИЗИ ГАЗОПРОВОДОВ

### КОМПАНИЯ NORD STREAM AG ПРОВЕЛА СЕМИНАР ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РЫБОЛОВНОЙ ОТРАСЛИ И ГОСУДАРСТВЕННЫХ ВЕДОМСТВ ШВЕЦИИ И ДАНИИ

При планировании строительства газопровода Nord Stream были учтены интересы коммерческих рыболовецких хозяйств, работающих в районе его предполагаемой трассы. Газопровод спроектирован таким образом, чтобы при ловле рыбы вблизи него можно было использовать траловый метод. С начала 1970-х гг. проводились исследования и практические тесты, позволяющие лучше понять механизм взаимодействия морских трубопроводов и рыболовного оборудования и минимизировать взаимные риски. В результате этих исследований влиятельным норвежским сертификационным обществом Det Norske Veritas (DNV) был разработан стандарт F111 для проведения морских работ. Компания Nord Stream намерена руководствоваться данной международной нормой в целях обеспечения безопасного «взаимодействия между траловым оборудованием и морскими газопроводами».

Более чем 25-летний опыт эксплуатации морских газопроводов и их взаимодействия с рыболовным оборудованием в Северном море свидетельствует, что морские газопроводы, построенные в соответствии со стандартами DNV, гарантируют безопасность рыбного промысла и газовой магистрали. Это стало одним из основных выводов семинара «Газопроводы и коммерческое рыболовство», проведенного компанией Nord Stream 30 ноября 2007 года в шведском Мальмё. На семинаре были представлены доклады экспертов, затрагивающие различные аспекты данного вопроса. В нем приняли участие представители государственных ведомств и ассоциаций рыболовецких компаний Швеции и Дании, а также морские биологи, юристы, инженеры, представители и руководители рыболовной отрасли.

Джепсер Юл Ларсен (Jesper Juul Larsen), председатель Ассоциации рыбаков города Эсбьерг (датский уча-

сток побережья Северного моря), поделился опытом плодотворного сотрудничества между специалистами рыболовной и газотранспортной отраслей в целях уменьшения воздействия газопроводов на рыболовецкую практику. Формула успеха, предложенная г-ном Ларсеном, звучит следующим образом: отсутствие суровых ограничений, конструктивный диалог и, что особенно важно, активный обмен информацией. Компания Nord Stream AG поддержала идею создания специального органа для укрепления сотрудничества между представителями рыболовной отрасли и операторами морских газопроводов, учитывающего опыт эксплуатации газопроводов в Северном море.

Все презентации семинара и вспомогательные материалы можно получить по адресу: [www.nord-stream.com/news\\_list.html](http://www.nord-stream.com/news_list.html)



Около 25 представителей ассоциаций рыболовецких компаний и государственных ведомств Швеции и Дании приняли участие в семинаре, организованном Nord Stream

### ЕВРОКОМИССАР ПО ЭНЕРГЕТИКЕ АНДРИС ПИБАЛГС ПОДДЕРЖИВАЕТ NORD STREAM

Еврокомиссар по энергетике Андрис Пиебалгс (Andris Piebalgs) заявил о поддержке, оказываемой проекту Nord Stream Европейским Союзом. 23 октября 2007 года на «Международной энергетической неделе в Москве» г-н Пиебалгс назвал Nord Stream «самым перспективным и амбициозным проектом, дающим возможность транспортировать в Европу 55 млрд. м<sup>3</sup> газа». Он также упомянул тот факт, что Nord Stream проводит масштабные исследования по оценке воздействия на окружающую среду в соответствии с Конвенцией об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Эспо) и подчеркнул важность полученных положительных результатов.

Комиссар одобрил решение ОАО Газпром привлечь французскую компанию Total к участию в разработке Штокмановского месторождения. Планируется, что газопровод Nord Stream напрямую свяжет Штокмановское месторождение – крупнейшее в мире по запасам природного газа – с европейскими потребителями и, таким образом, на многие десятилетия обеспечит Европу надежными поставками газа.

## ЛАУРЕАТ АЛЬТЕРНАТИВНОЙ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ ПОДДЕРЖИВАЕТ СТРОИТЕЛЬСТВО ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ, КОТОРАЯ СМОЖЕТ РАБОТАТЬ НА ГАЗЕ, ТРАНСПОРТИРОВАННОМ ПО NORD STREAM

Михаэль Зукков (Michael Succow), лауреат альтернативной Нобелевской премии 1997 года и профессор Института ботаники Грайфсвальдского университета, выступил за строительство не угольной, а газовой электростанции в городе Любмин, находящемся в непосредственной близости от выхода на сушу немецкого участка газопровода Nord Stream. В статье, опубликованной 10 ноября 2007 года в газете *Schweizer Volkszeitung*, он утверждает, что энергоэффективность природного газа почти в два раза выше, чем энергоэффективность угля. Кроме того, природный газ выделяет значительно меньше углекислого газа. Паоло Скарони (Paolo Scaroni), главный управляющий итальянской энергетической компании Eni, отметил растущую роль природного газа в структуре европейской энергетики. Во время работы XX Всемирного энергетического конгресса в Риме в ноябре 2007 года Паоло Скарони заявил, что «европейцы теперь практически всегда выбирают газ для обеспечения своих энергетических нужд». Он также отметил, что 80% новых теплоэлектростанций, построенных в Европе за последние десять лет, работают на газе. Это означает, что сегодня 20% электроэнергии в Европе вырабатывается за счет газа (по сравнению с 7% в 1980-х гг.).

## ОТКРЫТЫЙ ДИАЛОГ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ В РОССИИ

На общественных слушаниях в Выборге компания Nord Stream AG представила предварительный вариант материалов по ОВОС и техническое задание на проведение ОВОС российской секции морского газопровода Nord Stream. Согласно выводам, сделанным в предварительных материалах по ОВОС, газопровод Nord Stream не окажет существенного воздействия на окружающую среду. Основное воздействие будет носить преимущественно локальный и кратковременный характер. На слушании, проведенном 23 ноября 2007 года, представители компании Nord Stream AG ответили на вопросы экологической общественности Балтийского региона. Сделанные замечания будут приняты к сведению и учтены при подготовке окончательного варианта материалов по ОВОС российской секции морского газопровода Nord Stream. Слушания являются одним из важнейших этапов открытого диалога с общественностью, который активно проводится компанией Nord Stream AG в целях минимизации воздействия на окружающую среду.

Дополнительную информацию об общественных слушаниях можно найти по адресу: [http://www.nord-stream.com/news\\_list.html?&L=2](http://www.nord-stream.com/news_list.html?&L=2)

## ГАЗОПРОВОД NORD STREAM СПЛАНИРОВАН С УЧЕТОМ ПОДРОБНОГО АНАЛИЗА БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЕКТА

Согласно заявлению американской федеральной Службы по безопасности трубопроводов (Office of Pipeline Safety), «общие риски, связанные с трубопроводами, могут быть снижены, взяты под контроль или изменены». Nord Stream серьезно подходит к данному вопросу и гарантирует, что в целях безопасности проекта строительство и эксплуатация нового газопровода будет проводиться на основе самых тщательных исследований.

Например, трубы будут изготовлены из высокопрочной стали в соответствии со стандартом DNV OS-F 101 для морских газопроводов. Металлические трубы будут иметь толщину 27-41 мм, что делает их практически непробиваемыми. Анализ потенциальных рисков, проведенный на основе международных стандартов, будет представлен в начале 2008 года.



8 ноября 2007 года Хеннинг Коте (Henning Kothe), коммерческий директор Nord Stream; Маттиас Варниг (Matthias Warnig), управляющий директор

Nord Stream; д-р Михаэль Грэф (Dr. Michael Gräf), главный управляющий EUROPIPE и Лаури Малкки (Lauri Malkki), управляющий директор департамента продаж компании EUROPIPE (слева направо) подписали договор на поставку труб

Дополнительную информацию можно найти по адресу: [http://www.nord-stream.com/press\\_releases.html?&L=2](http://www.nord-stream.com/press_releases.html?&L=2)

## МЕРОПРИЯТИЯ С УЧАСТИЕМ NORD STREAM

**23 – 24 января** Европейская газовая конференция 2008 года – Вена, Австрия

**29 января** Общественные слушания по проекту Nord Stream, Европейский парламент – Брюссель, Бельгия

**30 января – 1 февраля** «Газ СНГ: транспорт и хранение 2008» – Вена, Австрия

Чтобы подписаться на следующие выпуски «Nord Stream: Факты», посетите: <http://www.nord-stream.com/newsletter.html?&L=2>

Сотрудники компании Nord Stream будут рады ответить на Ваши вопросы и получить Ваши комментарии.

### Контакты



**Головной офис**  
Йенс Мюллер  
Nord Stream AG  
Grafenauweg 2  
6304 Zug, Switzerland  
**Tel** +41 41 766 91 91  
**Fax** +41 41 766 91 92

**Московский филиал**  
Ирина Васильева  
Nord Stream AG  
ул. Знаменка, д.7, стр.3  
119019 Москва, Россия  
**Tel** +7 495 229 65 85  
**Fax** +7 495 229 65 80

press@nord-stream.com | [www.nord-stream.com](http://www.nord-stream.com)